



arabisch

- Arbeitgeberbescheinigung -

شهادة ضريبة المبيت

إثبات الضرورة المهنية

وفقا للمادة 2 بند 5 من لائحة ضريبة المبيت التابعة لمدينة فرايبورج إم برايسغاو الصادرة بتاريخ 2013 / 10 / 15

غرض تقديمها إلى مزود الإيواء السياحي

تنويهات:

سوف تقوم مدينة فرايبورج اعتباراً من 1/1/2014 المقبل بفرض ضريبة على المبيت، ويستثنى من تكليف دفع الضريبة المبالغ التي يتم دفعها للمبيت في إحدى شركات تقديم خدمات التبييت والإقامة التي تقاضها أجراً مقابل توفير هذه الخدمة، وذلك إذا كانت تخدم فقط الأغراض المهنية/التشغيلية. ويكون الأمر كذلك إذا كانت ممارسة المهنة أو النشاط الصناعي/ المهني الحر غير ممكن مزاولته بدون المبيت أو أنه لا يمكن تخيله بدون ذلك. هذا الأمر يسري أيضاً على الحالات التي تكون فيها الإقامة لغرض التدريب أو مواصلة التدريب، مما يستوجب ضرورة الاشتراك في الأحداث والفعاليات ذات الصلة. وهنا فيجب أن يتم تقديم ما يثبت ضرورة الاستعانة بخدمات الشركات المقدمة لخدمات التبييت والإقامة.

لل فرد مطلق الحرية في تقديم شهادة لشركة تقديم خدمات التبييت والإقامة، فهي تفيد فقط في غرض التحقق مما إذا كانت هناك ضرورة لفرض ضريبة المبيت. وهنا تجدر الإشارة إلى أن البيانات الموضحة في الشهادة سيتم تمريرها إلى مدينة فرايبورج، علماً بأن تسليم الشهادة يعد موافقة صريحة على معالجة البيانات والانتفاع منها. وإذا لم تتم الموافقة على هذه الإجراءات والمسار اللاحق للمعالجة، فسوف يتعين أن يتم فرض ضريبة المبيت.

رجاء ملء التالي بالأحرف اللاتينية:

اسم وعنوان رب / صاحب العمل (ترويسة الشركة / الهيئة)

- رجاء ذكر بيانات الإتصال أيضاً مثل رقم الهاتف والبريد الإلكتروني

العامل / العاملة

إلى

عدد ليال المبيت في فرايبورج من

في مقر الإيواء السياحي

أنا أقر/ نحن نقر أن المبيت كان يخدم فقط الأغراض المهنية/التشغيلية.

رجاء تسجيل أشخاص أو رحلات عمل أخرى على الصفحة الخلفية

يمكن أن تقوم مدينة فرايبورج بالتحقق من سلامة وصحة الشهادات المقدمة لها، حيث إنها ملزمة، إذا ما طلب منها ذلك، بتقديم مزيد من البيانات حول الضرورة المهنية/التشغيلية التي استدعت المبيت. وفي حالة تقديم شهادات غير صحيحة أو مزيفة فيمكن عندئذ أن يتعرض كل من رب العمل/ صاحب الخدمة (شهادة رب العمل) والضيف/النزيل (الشهادة الذاتية) للحبس جزاء ما تم تفويته من ضريبة مستحقة الدفع. ويمكن ملاحقة عملية إصدار أية شهادة غير صحيحة المحتويات باعتبارها جنائية أو شبه جنحة.

توقيع رب/ صاحب العمل

التاريخ

صفحة 2 بشأن شهادة رب/ صاحب العمل حول ضريبة المبيت

	رب/صاحب العمل		من
--	---------------	--	----

نقر فيما يلي للعاملين التاليين / العاملات التاليات بأن المبيت في فرايبورج يخدم أغراضاً مهنية / تشغيلية بصورة حصرية:

	المبيت من	إلى	الاسم

في حال الإقامة المتكررة في ربع العام الحالي رجاءاً ملاحظة البيانات التالية هنا:

--